



Institut International du Théâtre
Organisation Mondiale pour les Arts de la Scène

Lettre d'information pour les Membres de l'ITI



Chers membres et amis de l'ITI, chers lecteurs,

Pour la plupart des membres et des amis de l'ITI, l'été est synonyme de vacances, de détente et de jouvence ! Pour le Secrétariat général à Paris et à Shanghai, il est synonyme de chaleur. Pour ceux qui vivent en Australie et en Nouvelle-Zélande, il s'agit de la saison froide...

Pour l'ITI et probablement pour la plupart d'entre vous, les mois de septembre sont synonymes de poursuite du travail avec une énergie nouvelle et de concentration sur les tâches à accomplir d'ici la fin de l'année. Pour le Secrétaire général, cela signifie publier la prochaine lettre d'information et rassembler des nouvelles captivantes venant des quatre coins du monde.

Le Centre iranien de l'ITI est heureux de vous présenter sa lettre d'information de juillet et d'août, et d'annoncer l'appel à candidatures pour le très attendu **42e Festival international de théâtre de Fajr**, qui se tiendra en 2024.

En outre, vous trouverez les deux nouveaux livres électroniques récemment publiés par le Centre nord-macédonien de l'ITI : **ePlay : OVERVIEW EFFECT** (22 scènes), qui présente les résultats probants de leur atelier de dramaturgie ; ainsi que **ePlay : AFTER 2030** (Dramatic Manifestos), qui présente les résultats des ateliers de dramaturgie visuelle et de dramaturgie chorégraphique.

Par ailleurs, nous avons le plaisir de vous informer de la tenue prochaine d'un cours mixte intitulé **L'art de la répétition**, animé par le Dr Jurij Alschitz de l'Institut mondial de formation au théâtre AKT-ZENT/ITI. Ce cours s'adresse tout particulièrement aux metteurs en scène, aux enseignants et aux acteurs qui souhaitent obtenir des informations précieuses sur les techniques de répétition.

qu'Ursula Werdenberg (secrétaire générale de l'IPF et auteure dramatique) a coécrit avec Raju Schwarz. Une pièce radiophonique qui sera bientôt produite.

Par ailleurs, nous avons le plaisir d'annoncer que **Ramendu Majumdar** a reçu un **Prix pour l'ensemble de sa carrière au Bangladesh**.

Nous espérons sincèrement que ces mises à jour éveilleront votre curiosité et vous inspireront dans la poursuite de notre voyage commun.

Avec mes salutations les plus cordiales,

Tobias BIANCONE
Directeur général de l'ITI

Centres de l'ITI

Centre iranien de l'ITI



Appel à candidatures pour le 42e Festival international de théâtre Fajr - 2024

Le Centre iranien de l'ITI, le Centre d'art dramatique d'Iran (DAC) a le plaisir de vous informer que le 42^e Festival international de théâtre Fajr aura lieu du 21 au 31 janvier 2024 à Téhéran, en Iran.

Les arts de la scène échangent des expériences avec le langage de la « diplomatie de l'art » dans le monde entier, afin que cet art immatériel brise les frontières géographiques et rende les cœurs des artistes du monde entier plus proches et plus bienveillants. Dans cette édition du Festival de théâtre Fajr, l'objectif principal est de transmettre un message de paix, d'amitié, d'amour et d'art aux artistes du monde entier.

Le Centre iranien vous remercie de bien vouloir lui envoyer des informations sur la nouvelle production de votre compagnie. La candidature doit parvenir avant la date limite du 6 novembre 2023. Le comité de sélection annoncera les représentations internationales invitées par l'intermédiaire du bureau des affaires internationales du Centre d'art dramatique d'Iran.

De plus amples informations sur le Festival sont disponibles dans les langues suivantes :

[>>Veuillez cliquer ici pour télécharger le formulaire de candidature.](#)

Site internet du Festival Fadjr : www.fitf.theater.ir



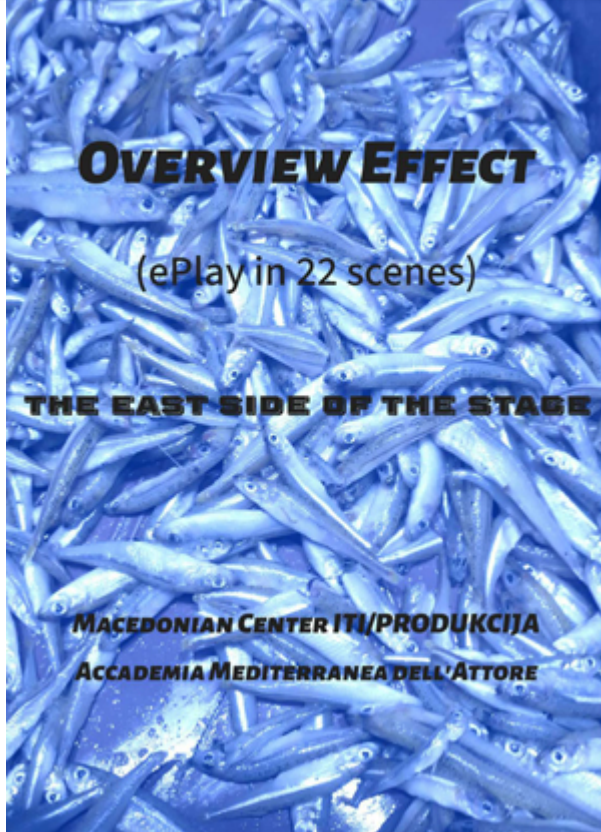
Lettre d'information de juillet et août du Centre iranien de l'ITI

Considérant l'importance de franchir les frontières géographiques et de présenter les potentialités de l'art dramatique, des arts de la scène et d'autres activités artistiques iraniennes, le Centre iranien de l'ITI et le Centre d'arts dramatiques d'Iran (DAC) jugent nécessaire de publier une lettre d'information mensuelle.

[Veuillez cliquer ici pour lire ou télécharger la lettre d'information de juillet du Centre iranien de l'ITI.](#)

[Veuillez cliquer ici pour lire ou télécharger la lettre d'information d'août du Centre iranien de l'ITI.](#)

Centre Nord macédonien de l'ITI



Deux nouveaux e-Books du Centre de Macédoine du Nord de l'ITI /PRODUKCIJA

2023 ePlay: **OVERVIEW EFFECT** (22 scènes)

Nouvel e-Book du Centre de Macédoine du Nord de l'ITI /PRODUKCIJA - Résultats de l'atelier de dramaturgie, Mentors : Walter Prete (Italie), Gustavo D`Aversa (Italie), (Skopje, 2023)

Synopsis. Cet e-Book est le résultat de l'atelier *Overview effect* sous le mentorat de Walter Prete – dramaturge (auteur dramatique, acteur, éducateur) et de Gustavo D`Aversa (acteur, éducateur, metteur en scène, de l'Association Alibi, Tricase, Italie), qui s'est tenu à Skopje en juin 2023. Dix auteurs de Macédoine du Nord ont créé un texte dramatique d'une nuit entière en utilisant une méthode collaborative et co-créative. Ils ont écrit ici sur les conséquences du changement climatique à travers le prisme du théâtre et de divers événements.

Auteurs : Eva Kamcevska ; Stefan Markovski ; Valentina Gjorgievska ; Hristijan Krstevski ; Vesna Kusleska ; Emilija Matanickova ; Olivija Trajkovska ; Tanja Kuzmanoska ; Maja Dreca Risteski ; Milica Kostova Ristova

Rédacteur en chef / Mentor : Walter Prete / Mentor : Gustavo D`Aversa / Rédacteur/ éditeur : Ivanka Apostolova Baskar /

Edition/Projet : The East Side of The Stage Publishers : Macedonian Center

ITI/PRODUKCIJA ; AMA - Accademia Mediterranea dell'Attore / Année : 2023 /

Langue : Anglais / Pages : 80 / Mécénat : Ministère de la Culture, R. Italie / Vidéo :

Mihailo Apostolov

ISBN 978-608-4912-89-7 COBISS.MK-ID 61247493

[>>Cliquer ici pour en savoir plus.](#)



2023, ePlay: AFTER 2030 (Dramatic Manifestos)

Nouvel e-Book du Centre de Macédoine du Nord de l'ITI /PRODUKCIJA - Résultats des ateliers de dramaturgie visuelle et chorégraphique, Mentors : Ivanka Apostolova Baskar; Iskra Sukarova (Lecce, 2023)

Synopsis. Sous le mentorat d'Ivanka Apostolova Baskar (dramaturge visuelle, productrice créative, directrice de projets de théâtre vidéo) et d'Iskra Shukarova (chorégraphe, interprète, danseuse), toutes deux de Skopje, en Macédoine, un atelier sur la dramaturgie visuelle et la dramaturgie chorégraphique s'est tenu à Lecce, en Italie, en collaboration avec l'AMA Lecce/Project « The Easy Side of the Stage ». Cinq participants à l'atelier ont créé des manifestes dramatiques pour l'eau, la terre, l'air, le feu, la flore et la faune. Les manifestes sont publiés sous forme d'e-Book. Ils reflètent les manifestations poétiques d'un point de vue optimiste et pessimiste sur le changement climatique et ses conséquences.

Auteurs/Traducteurs : Cosimo Muci ; Maria Rita Perrone ; Dafne Serrati ; Samuele Ingrosso ; Miriana Moschetti (Lecce 2023) / Traducteur (de l'italien vers l'anglais) : Rossella Notarnicola (coordinatrice du projet) Rédactrice en chef / Mentor : Ivanka Apostolova Baskar (dramaturgie visuelle) / Mentor : Iskra Sukarova (dramaturgie chorégraphique) / Edition/Projet : The East Side of The Stage / Éditeurs : Macedonian Center ITI/PRODUKCIJA ; AMA - Accademia Mediterranea dell'Attore / Année : 2023 /Langue : Anglais, Italien /Pages : 43 /Mécénat : Ministère de la Culture, R., Italie /Vidéo : Mihailo Apostolov
ISBN 978-608-4912-88-0
COBISS.MK-ID 61277445

[>>Cliquer ici pour en savoir plus.](#)



L'art de la répétition - Cours mixte pour metteurs en scène, enseignants et acteurs

Pratique de la mise en scène, Masterclass avec le Dr Jurij Alschitz

8 octobre : **Introduction en ligne**

12 au 16 octobre : **Travail pratique en studio à Berlin**

Le plus important dans le travail d'un metteur en scène n'est pas d'inventer une pièce, mais de la réaliser avec les acteurs sur scène. L'acteur est le « matériau » le plus important, le plus difficile, le plus imprévisible que le metteur en scène rencontre dans le processus de création. Jurij Alschitz propose deux méthodes de répétition innovantes à étudier sur scène. Dans le séminaire, un maximum de temps est consacré à la mise en œuvre pratique des idées du metteur en scène, sur scène avec les acteurs. Un minimum de théorie et un maximum de pratique.

Informations et inscriptions : <https://online-theatre-academy.com/the-art-of-rehearsal/>

Committees, Project Groups, Forums and Networks

Forum international des auteurs dramatiques (IPF)



Crédit photo : Austrian Audio Drama Days

Passeuse de frontière – Le cas de Martha Schwartz - Fiction radiophonique produite par la Radio nationale suisse

Ursula Werdenberg, auteur/dramaturge et secrétaire générale du Forum international des auteurs dramatiques, et Raju Schwarz, auteur interdisciplinaire, tous deux originaires de Suisse, ont présenté au début de cette année leur pièce radiophonique dans le cadre du festival autrichien de pièces radiophoniques. Une plateforme pour les productions exceptionnelles de drames audio d'Autriche, d'Allemagne et de Suisse. Ensemble, ils ont écrit un texte intitulé *Passeuse de frontière – Le cas de Martha Schwartz*, qui raconte l'histoire de l'arrière-grand-mère de Raju Schwarz, arrêtée par la Gestapo en avril 1938 à Lörrach (Allemagne). Martha Schwartz, citoyenne suisse, communiste et mère de quatre enfants, avait distribué des tracts contre Adolf Hitler et l'annexion de l'Autriche. Elle a été condamnée à deux ans de prison pour préparation de haute trahison et emprisonnée à Gottesezell (Schwäbisch Gmünd) puis à Stadelheim (Munich). Elle est décédée à la clinique psychiatrique de l'université de Munich dix-huit mois plus tard. Ursula Werdenberg et Raju Schwarz ont le plaisir d'annoncer que leur pièce audio sera produite et diffusée par la Radio nationale suisse (SRF1). La newsletter de l'ITI vous préviendra dès que vous pourrez écouter l'histoire fascinante qu'ils racontent sur la vie de Martha Schwartz.

Plus d'informations :

<https://www.hoerspieltage.at/>

<http://www.iti-swiss.ch>

Récompenses

Footsteps to follow.
Legacy to carry forward.
A lifetime of people,
peace and purpose.



Ramendu Majumdar reçoit un Prix pour l'ensemble de sa carrière

Ramendu Majumdar, Président d'honneur de l'ITI, a reçu le Lifetime Award, décerné par le Bangladesh Brand Forum (BFF) en collaboration avec le Festival International de Créativité « Cannes Lions ». Il a reçu cette reconnaissance spéciale en tant qu'acteur, metteur en scène et producteur de théâtre bangladais pour son leadership visionnaire, son engagement inébranlable et sa contribution à la transformation de notre industrie de la publicité. La lettre d'information de l'ITI félicite le président d'honneur de l'ITI pour cette belle distinction.

Next Newsletter

Newsletter de l'ITI d'octobre 2023

Veuillez envoyer les informations que vous souhaitez voir publiées dans la prochaine édition de la newsletter, **au plus tard le 8 octobre**. Cette newsletter sera envoyée autour du 15 octobre. Veuillez envoyer vos images, logos et textes libres de droits à news@iti-worldwide.org. If you use a picture of a photographer, add the name of the creator of the photo.

Did you miss an ITI Newsletter? Do you search for information that you found in an ITI Newsletter and cannot find it anymore? Well, that should not be a problem for you. There is a section on the ITI website where you can find the past ITI Newsletters: [>>Here is the link to this archive](#)



[>>ITI Website](#)

Copyright © 2023 International Theatre Institute ITI, All rights reserved.

[unsubscribe from this list](#) [update subscription preferences](#)

